Medicina de precisión en el cáncer

Una guía rápida para trabajdores de salud comunitaria

COMMUNITY HEALTH WORKER
CHW
Oncology-focused Training Program



Los trabajdores de salud comunitaria, o CHW, desempeñan un papel fundamental al ayudar a las personas afectadas por el cáncer a navegar sus opciones de tratamiento. Lo que le hace eficaz no es solo lo que sabe, sino la confianza que ha generado y su capacidad para ayudar a las personas a sentirse vistas, escuchadas y apoyadas.

Esta guía rápida le ayudará a:

1. Comprender los términos clave relacionados con la medicina de precisión en la atención del cáncer.
2. Explicar la medicina de precisión en lenguaje sencillo a los pacientes y sus seres queridos.
3. Empoderar a los pacientes para que hagan las preguntas correctas, comprendan sus opciones y participen activamente en las decisiones de medicina de precisión.

¿QUÉ ES LA MEDICINA DE PRECISIÓN?

La medicina de precisión, también llamada medicina personalizada, es una forma en que los médicos planifican la atención específica para el paciente. En el cáncer, la medicina de precisión incluye el estudio del cáncer y los genes heredados de una persona para ayudar a elegir tratamientos con más probabilidades de funcionar.

CANCER SUPPORT COMMUNITY
COMMUNITY IS STRONGER THAN CANCER
GILDA'S CLUB

Durante mucho tiempo, el tratamiento del cáncer se basó en el tipo de cáncer que tenía una persona: todos los que tenían el mismo cáncer recibían el mismo tratamiento, independientemente de las diferencias individuales. La medicina de precisión adopta un enfoque diferente. Analiza lo que es único en esa persona y usa esa información para encontrar el tratamiento con más probabilidades de funcionar para ella. Esto incluye:

- Esto incluye: Los cambios específicos en los genes o proteínas de su tumor
- Su historial de salud personal y otras condiciones médicas
- Genes que pueden haber heredado de su familia
- Factores de estilo de vida y entorno

El tratamiento correcto. Para la persona correcta. En el momento correcto.

Las pruebas de biomarcadores son la prueba. La medicina de precisión es lo que se hace con los resultados.

¿Es nuevo en las pruebas de biomarcadores? Consulte nuestra guía complementaria: Biomarcadores y pruebas de biomarcadores en el cáncer: una guía rápida para trbajadores de salud comunitaria.

POR QUÉ ES IMPORTANTE

- Hacer coincidir a los pacientes con el mejor tratamiento para su cáncer específico y sus características personales.
- Evitar tratamientos que pueden no ser adecuados, para que los pacientes no pierdan tiempo en algo que probablemente no beneficiará su cáncer específico.
- Reducir los efectos secundarios innecesarios: los tratamientos dirigidos se enfocan específicamente en las células cancerosas, lo que puede significar menos efectos secundarios y una mejor calidad de vida.
- Identificar opciones de ensayos clínicos: los resultados genéticos o de biomarcadores pueden hacer al paciente elegible para ensayos clínicos para los que de otro modo no calificaría.
- Mejorar los resultados en algunos cánceres: Para ciertos cánceres, la medicina de precisión ha prolongado la supervivencia y reducido los tumores, y en algunos casos ha contribuido a la remisión a largo plazo.



CÓMO EXPLICÁRSELO A UN PACIENTE

Las analogías que figuran a continuación ofrecen dos formas diferentes de explicar la medicina de precisión en un lenguaje sencillo. Utiliza la que te resulte más natural para tu paciente.



El Chat Grupal vs. El Mensaje Directo: *El tratamiento tradicional del cáncer es como enviar el mismo mensaje a un chat grupal: todos reciben lo mismo. La medicina de precisión es el mensaje directo: su médico ha analizado específicamente su cáncer y está respondiendo directamente a él.*

El Entrenador Personal: *El tratamiento tradicional del cáncer es como tomar una clase de fitness general. Piense en la medicina de precisión como un entrenador personal que construye un plan específicamente para usted.*

CÓMO FUNCIONA LA MEDICINA DE PRECISIÓN

PASO 1 — SE RECOLECTA UNA MUESTRA:

Se recolecta un pequeño fragmento del tumor mediante una biopsia, o en algunos casos mediante una biopsia líquida (extracción de sangre).

Biopsia líquida: La biopsia líquida es un análisis de sangre que permite detectar ADN canceroso sin necesidad de extraer tejido tumoral.

PASO 2 — SE ANALIZA LA MUESTRA

Se envía a un laboratorio y se analiza en busca de cambios específicos en el cáncer que pueden afectar su comportamiento y qué tratamientos son más probables que funcionen. ¡Esto son las pruebas de biomarcadores!

¡Este paso consiste en las pruebas de biomarcadores! Se trata del proceso de buscar aquellos cambios específicos en el cáncer que puedan ayudar a determinar cuál es el tratamiento más eficaz para cada paciente. Para obtener una explicación detallada de cómo funcionan estas pruebas, consulta nuestra guía complementaria: **Biomarcadores y pruebas de biomarcadores en el cáncer: una guía rápida para los trabajadores comunitarios de la salud**

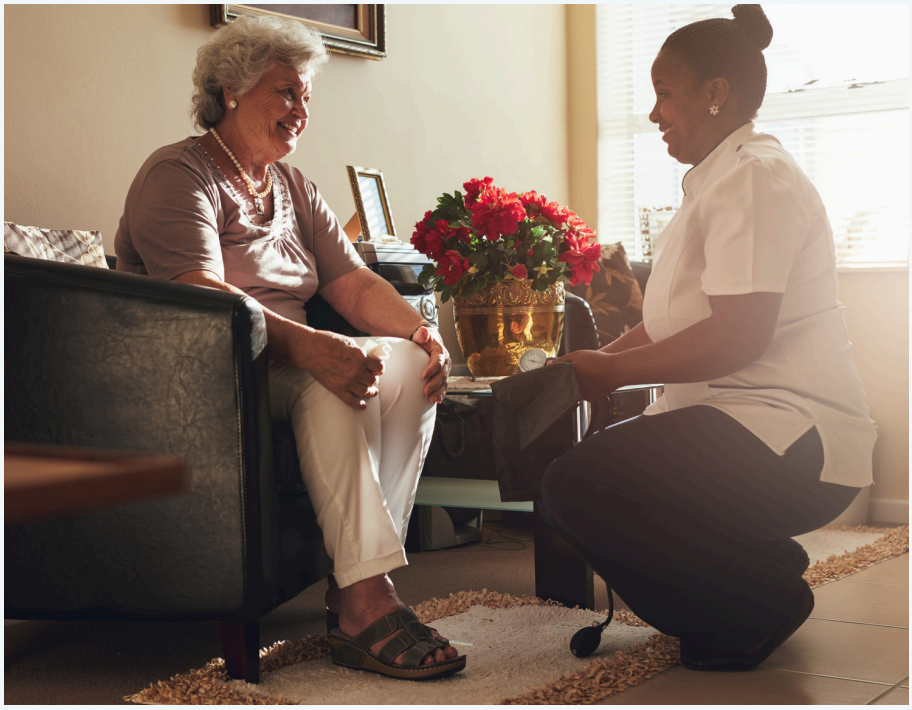
PASO 3 — SE REVISAN LOS RESULTADOS:

Los resultados suelen tardar de una a tres semanas. Con base en los resultados, al paciente se le puede recomendar:

- una terapia dirigida
- una opción de inmunoterapia
- un ensayo clínico
- un diagnóstico más preciso
- una actualización de su plan de tratamiento

PASO 4 — SE DESARROLLA UN PLAN DE TRATAMIENTO:

Se desarrolla un plan de tratamiento: El médico analizará las opciones de tratamiento. Si no se encuentra una coincidencia, el equipo de atención aún utilizará toda la información para recomendar el mejor tratamiento disponible.



PASO 5 — MONITOREO Y REPETICIÓN DE PRUEBAS:

El cáncer puede cambiar con el tiempo. Los pacientes pueden someterse a nuevas pruebas en diferentes momentos para ver si nuevas opciones de tratamiento han quedado disponibles.

Qué decirle a su paciente:
"Piénselo como un proceso, no como una sola prueba. Cada paso le da a su médico más información para tomar la mejor decisión para usted."

TÉRMINOS CLAVE QUE DEBE CONOCER

Es posible que los pacientes oigan muchas palabras nuevas al hablar de medicina de precisión. Estas son las más importantes que hay que entender:

Pruebas de biomarcadores: Analiza las células cancerosas en busca de cambios específicos en genes o proteínas (mutaciones) que afectan cómo crece y responde al tratamiento el cáncer. También llamadas: perfil tumoral, perfil molecular o pruebas genómicas.

También se conoce como: perfil tumoral, perfil molecular o pruebas genómicas; todos estos términos se refieren al mismo proceso general.

Qué decirle a tu paciente: "Tu médico está analizando tus células cancerosas para averiguar qué es lo que provoca su crecimiento. Esa información le ayuda a elegir un tratamiento diseñado específicamente para tu cáncer."

Pruebas genéticas: Diferente de las pruebas de biomarcadores. Analiza el ADN con el que nació una persona, no el cáncer en sí. Puede mostrar si alguien heredó una mutación genética que aumenta su riesgo de cáncer.

Consejero genético: Un profesional de la salud especialmente capacitado que ayuda a los pacientes a comprender las pruebas genéticas y lo que los resultados pueden significar para ellos y sus familias.

Terapia dirigida: Utiliza medicamentos que encuentran y bloquean cambios específicos de genes o proteínas que permiten que las células cancerosas crezcan. Muchos pacientes experimentan menos efectos secundarios que con los tratamientos tradicionales.

Qué decirle a su paciente: *"Piénsalo como un escáner de huellas dactilares. Está diseñado para reconocer algo muy concreto y responder a ello. La terapia dirigida funciona de la misma manera: está concebida para detectar un cambio específico en sus células cancerosas e impedir que contribuya al crecimiento d*el cáncer."

Inmunoterapia: Un tratamiento que ayuda al sistema inmunológico del propio paciente a reconocer y combatir el cáncer. Viene en varias formas, incluidos los inhibidores de puntos de control y la terapia de células CAR-T.

Qué decirle a su paciente: "*A veces, las células cancerosas pueden evitar ser reconocidas por el sistema inmunitario. La inmunoterapia ayuda al organismo a identificarlas y atacarlas."*

LO QUE NECESITA SABER

Las pruebas de biomarcadores y las pruebas genéticas no son lo mismo. Los pacientes a menudo las confunden. A continuación se explica cómo explicar la diferencia: y las pruebas genéticas no son lo mismo. Los pacientes a menudo las confunden. A continuación se explica cómo explicar la diferencia:

	Las pruebas de biomarcadores	Pruebas genéticas:
Analiza el	el cáncer ahora	genes heredados desde el nacimiento
Responde	qué tratamiento es más probable que funcione	si la persona nació con un cambio genético que aumenta el riesgo de cáncer
Afecta	el plan de tratamiento del paciente	al paciente y potencialmente a su familia
Puede incluir	cambios en genes tumorales	BRCA1/BRCA2, Síndrome de Lynch
Ejemplo	Selección de una terapia dirigida para un paciente en función de los resultados de los biomarcadores	Pruebas para detectar alteraciones genéticas hereditarias, como BRCA1/BRCA2 o el síndrome de Lynch

Qué decirle a su paciente: *"Las pruebas de biomarcadores analizan su cáncer para ayudar a elegir tratamientos con más probabilidades de funcionar. Las pruebas genéticas analizan genes que puede haber heredado que podrían aumentar su riesgo de cáncer. Ambas pueden ser parte de la medicina de precisión, pero responden preguntas diferentes."*



2 No todos los cánceres tienen todavía una opción de medicina de precisión, pero el campo está creciendo rápidamente.

Los cánceres de mama, colorrectal y pulmón a menudo tienen muchas opciones. El melanoma, el cáncer de ovario y algunos cánceres de sangre también tienen opciones establecidas.

Otros tipos de cáncer, como el melanoma, el de ovario y algunos tipos de cáncer de la sangre, como la leucemia y el linfoma, también cuentan con opciones de medicina de precisión ya consolidadas. La lista sigue creciendo.

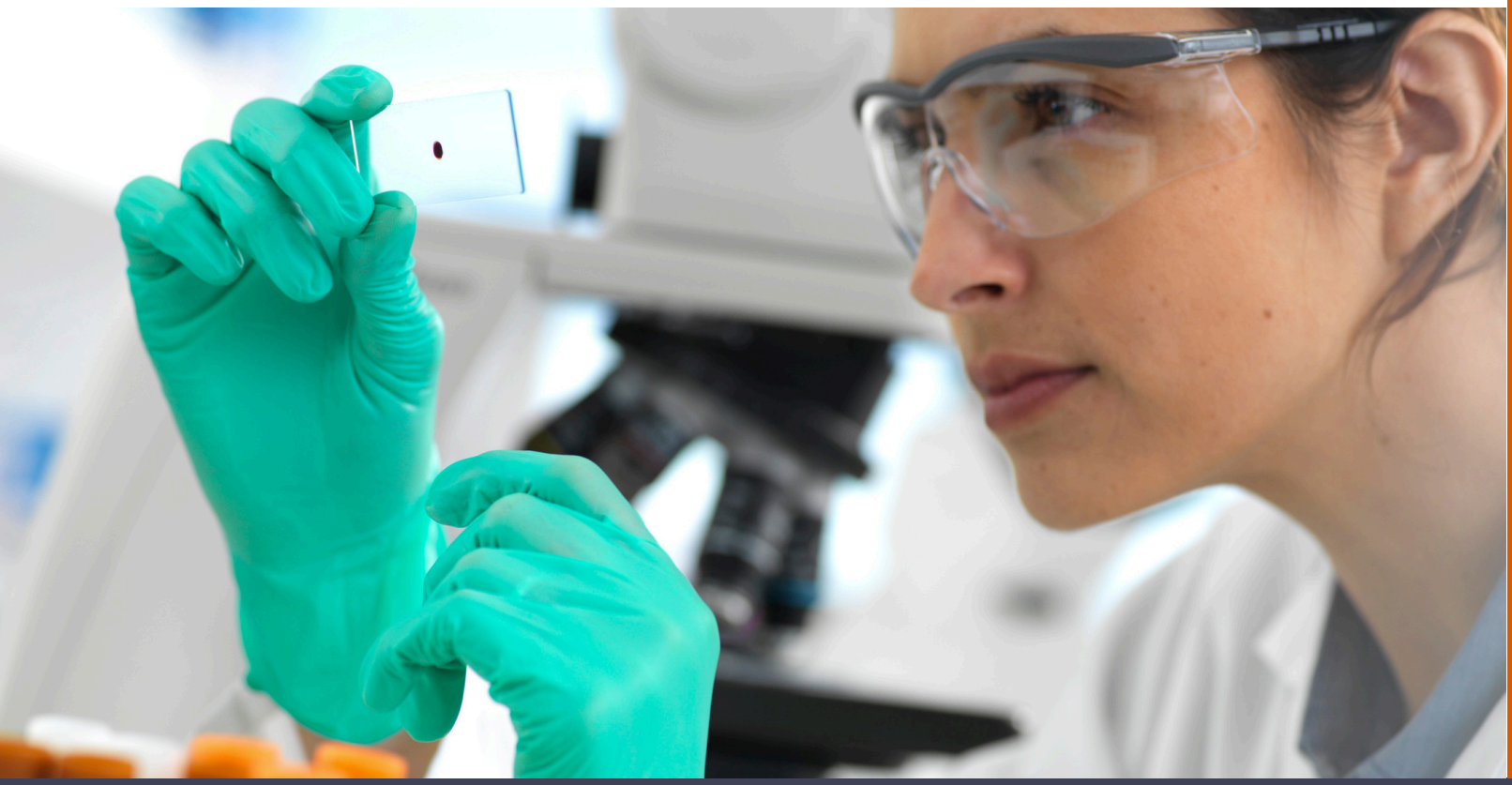
Si el tipo de cáncer de su paciente aún no cuenta con ninguna opción, eso puede cambiar. Anímele a mantenerse en contacto con su médico y su equipo asistencial, quienes le informarán si surgen nuevas opciones. Si el coste o el seguro suponen un problema, la Línea de Ayuda para el Cáncer (1-888-793-9355 o CSC (272) 867-5309) cuenta con asesores que pueden ayudarle.

3 Las pruebas son diferentes en distintos momentos:

Los pacientes pueden preguntarse por qué se les realizan pruebas más de una vez. A continuación ofrecemos una explicación sencilla:

- **Pruebas de diagnóstico (¿hay cáncer?)**
- **Pruebas de biomarcadores (¿qué está impulsando el cáncer?)**
- **Pruebas de seguimiento (¿qué tan bien está respondiendo el cáncer?)**

Estas son pruebas distintas con objetivos diferentes, y un paciente puede someterse a las tres en distintos momentos de su experiencia con el cáncer.





¿QUÉ PASA SI NO SE ENCUENTRA NINGÚN BIOMARCADOR?

Si no se encuentra ningún biomarcador, significa que no hay una coincidencia de tratamiento dirigido en este momento. Esa información sigue siendo útil y puede orientar lo que se debe hacer a continuación.

- Otros tratamientos, como quimioterapia, radiación o inmunoterapia, pueden seguir siendo adecuados para ellos.
- Muchos ensayos clínicos están diseñados específicamente para pacientes sin un biomarcador coincidente.
- La medicina de precisión es un campo en rápida evolución; lo que no está disponible hoy puede estarlo en el futuro.
- Siempre pueden solicitar una segunda opinión o pedir que se repitan las pruebas más adelante.
- Algunas pruebas de biomarcadores pueden estar disponibles a través de ensayos clínicos sin costo.

Qué decir *"No encontrar una coincidencia no significa que hayamos llegado a un callejón sin salida. Significa que su médico ahora tiene la información que necesita para orientarlo en la dirección correcta."*

Una preocupación habitual de los pacientes es si el hecho de no encontrar un biomarcador retrasará su tratamiento. Es normal que los pacientes se sientan inseguros al respecto. Explícales que un resultado sin coincidencia sigue siendo una información útil.

Si el paciente se preocupa por retrasos en el tratamiento: *"Esto no significa que su tratamiento esté en pausa. Su equipo de atención usará todo lo que han aprendido para determinar el mejor próximo paso para usted."*

ABOGANDO EN LA SALA DE CONSULTA

A veces, los pacientes salen de las citas con la sensación de que no han podido decir todo lo que querían. Como colaborador sanitario comunitario, puedes ayudarles a sentirse preparados y seguros antes de entrar en la consulta.

Qué decirle a su paciente: *"Tiene el derecho de hacer preguntas, reducir el ritmo de la conversación y asegurarse de comprender sus opciones antes de que se tomen decisiones. Su voz importa en esa sala."*

1.Ayude a los pacientes a hacer preguntas:

- ¿Se ordenaron pruebas de biomarcadores?
- ¿Qué tipo de prueba y cómo se recolecta la muestra?
- ¿Cómo afectarán los resultados a mi plan de tratamiento?
- ¿Cuánto tiempo tardarán los resultados?
- ¿Qué tratamientos dirigidos podrían estar disponibles?
- ¿Cuáles son los posibles efectos secundarios?
- ¿Debería reunirme con un consejero genético?
- ¿Hay ensayos clínicos disponibles?

ISi el paciente se siente ignorado o apresurado:

- *"Quiero asegurarme de entender mis opciones antes de decidir. ¿Podemos tomarnos un momento para repasar esto?" o*
- *"Tengo algunas preguntas que preparé; ¿estaría bien si las repaso?"*

Consejo: El programa Open to Options® de CSC puede ayudar a su paciente a preparar una lista personalizada de preguntas. Llame al 1-888-793-9355 o comuníquese con su CSC local o Club de Gilda.

2. Apoye las segundas opiniones:

- Buscar una segunda opinión siempre es su derecho y a menudo está cubierto por el seguro.
- Sugiera una derivación a un centro oncológico integral.
- Anímelos a llevar a una persona de confianza a la cita.

Ayude a navegar las barreras del seguro:

- Conecte con la Línea de Apoyo al Cáncer (1-888-793-9355) para preguntas de cobertura y apelaciones de seguro.
- Anime a pedir un trabajador social de oncología.
- Hágales saber que algunas pruebas pueden estar disponibles a través de ensayos clínicos sin costo.

GUÍA DE CONVERSACIÓN PARA CHW

Sigue la evolución natural de tu relación: desde el primer contacto hasta el fomento de la confianza, pasando por la formación y la defensa de los derechos.

Si ya tienes una relación consolidada con tu paciente, empieza por la fase 3. Las fases 1 y 2 se incluyen para los trabajadores comunitarios de salud que puedan tener que abordar este tema durante las primeras etapas de la labor de divulgación.

Etapa 1 · Divulgación | Primer contacto	**Etapa 2 · Estabilización | Se está construyendo la confianza**	**Etapa 3 · Educación y defensa La confianza está establecida**
Esté presente. Escuche. "Hola, me llamo [nombre] y soy trabajdor/a de salud comunitaria. Mi trabajo es ser un recurso para usted, sin presión ni agenda. ¿Cómo se siente con todo lo que está pasando hasta ahora?" "Muchas personas con las que trabajo están recibiendo mucha información nueva a la vez. ¿Hay algo que haya sido confuso o difícil de seguir?" "No tiene que tener ninguna pregunta lista; solo estoy aquí para escuchar."	**Manténgase en contacto. Identifique las barreras.** "Desde la última vez que hablamos, ¿ha surgido algo que le esté preocupando?" "¿Hay algo que le impida concentrarse en su salud en este momento?" "¿Ha tenido la oportunidad de conectarse con alguien que pueda ayudarle a orientarse en todo esto?"	**Ahora puede profundizar. Solo cuando su paciente se sienta cómodo.** "¿Usted y su médico ya han hablado sobre las pruebas de biomarcadores o genómicas para su cáncer?" "¿Ha escuchado términos como medicina de precisión, pruebas de biomarcadores o terapia dirigida? Puedo proporcionarle información para ayudar a explicar qué significan." "Cuando vaya a su próxima cita, ¿le gustaría que le ayudara a escribir algunas preguntas sobre las pruebas para hacerle a su médico?" "¿Cómo se siente con todo lo que su médico ha compartido hasta ahora? Es completamente normal si parece mucho; estoy aquí para ayudarle a procesarlo."

ACERCA DEL PROGRAMA DE CAPACITACIÓN EN ONCOLOGÍA PARA CHW

El Programa de Capacitación en Oncología para CHW de CSC es para CHW interesados en adquirir habilidades y conocimientos para asistir mejor a los miembros de su comunidad afectados por el cáncer. El programa proporciona recursos educativos específicos sobre el cáncer de forma gratuita y oportunidades intencionales para que los CHW compartan las mejores prácticas y construyan conexiones entre pares.

Visite nuestro sitio web: www.cancersupportcommunity.org/community-health-workerprogram

RECURSOS

RECURSOS DE LA COMUNIDAD DE APOYO AL CÁNCER

Línea de Apoyo al Cáncer
1-888-793-9355 — Llame, chatee o conéctese por video en 200 idiomas, siempre gratuito. www.CancerSupportCommunity.org

Open to Options® ¿Ayuda a un paciente a prepararse para su próxima cita? Llame al 1-888-793-9355 o comuníquese con su CSC local o Club de Gilda.

MyLifeLine® La comunidad en línea de CSC para cualquier persona afectada por el cáncer. www.MyLifeLine.org

Frankly Speaking About Cancer® Materiales educativos en lenguaje sencillo. orders.cancersupportcommunity.org

CSC locales y Clubes de Gilda — Grupos de apoyo y programas gratuitos. CancerSupportCommunity.org/FindLocation-Near-You

RECURSOS ADICIONALES

Red Nacional Integral del Cáncer (NCCN):
www.nccn.org

Academia de Enfermeras de Oncología y Navegadores de Pacientes (AONN+)
aonnonline.org

Sociedad Americana del Cáncer
800-227-2345 | www.Cancer.org

Instituto Nacional del Cáncer
www.cancer.gov

Cancer.Net (sitio para pacientes de ASCO — explicaciones de medicina de precisión en lenguaje sencillo):
www.cancer.net

Instituto Nacional del Cáncer — Medicina de precisión:
www.cancer.gov/research/areas/treatment/precision-medicine

Cancer Support Community Resources

Cancer Support Helpline® — Have questions, concerns, or looking for resources? Call CSC's toll-free Cancer Support Helpline (CSC-867-5309 or 1-888-793-9355 outside of the U.S.), available in 200 languages.

Open to Options® — Preparing for your next appointment? Our trained specialists can help you create a list of questions to share with your doctor. Make an appointment by calling CSC-867-5309 or by contacting your local CSC or Gilda's Club.

Frankly Speaking About Cancer® — Trusted information for cancer patients and their loved ones is available through publications, online, and in-person programs.

Services at Local CSCs and Gilda's Clubs — With the help of over 200 locations, in 50 markets, CSC and Gilda's Club centers provide services free of charge to people impacted by cancer. Attend support groups, educational sessions, wellness programs, and more **www.CancerSupportCommunity.org/FindLocation**.

Cancer Experience Registry® — Help others by sharing your cancer patient or cancer caregiver experience via survey at **www.CancerExperienceRegistry.org**.

MyLifeLine® — CSC's secure, online community welcomes anyone impacted by cancer to easily connect with community to reduce stress, anxiety, and isolation. Create a personal network site and invite friends & family to follow your journey. And participate in our discussion forums any time of day to meet others like you who understand what you are experiencing. Join now at **www.MyLifeLine.org**.

Grassroots Network — Make sure your voice is heard by federal and state policy makers on issues affecting cancer patients and survivors by joining our Network at **www.CancerSupportCommunity.org/Become-Advocate**.

This publication was made possible through generous support from:

AstraZeneca AMGEN Genentech Johnson&Johnson

The Cancer Support Community and its partners provide this information as a service. This publication is not intended to take the place of medical care or the advice of your doctor. We strongly suggest consulting your doctor or other healthcare professionals to answer questions and learn more.

Photos are stock images posed by models.

Brought to you by:

CANCER SUPPORT COMMUNITY — COMMUNITY IS STRONGER THAN CANCER

GILDA'S CLUB

© June 2026 Cancer Support Community. All Rights Reserved.